HRR48-JL70_I/S_19L

Size: 16.5" x 25"

19L - English / French / German / Italian / Dutch / Spanish / Portuguese / Swedish / Finnish / Danish / Norwegian / Polish / Czech / Slovak / Hungarian / Russian / Greek / Turkish / Arabic

Flyer Sheet required: 24S_RC_R0000-MA73_21A_Battery-Flyer_Product
EU DoC (for Europe)

MINECRAFT

EXPLODING RC CREEPER™

6+

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • BRUGSANVISNING • INSTRUKCJA • POKYNY • NÁVOD • ÚTMUTATÓ • ИНСТРУКЦИЯ • ΟΔΗΓΙΕΣ • KULLANIM KILAVUZU • التعليمات

2.4 GHz

Adult supervision is recommended when the RC figure is being operated.
Please keep these instructions for future reference as they contain important information.
IMPORTANT: Please read all instructions before operating your RC figure.

La surveillance d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation du robot télécommandé.
Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes.
IMPORTANT : Lisez attentivement toutes les instructions avant de faire fonctionner le robot télécommandé.

Die Aufsicht eines Erwachsenen ist empfohlen, wenn mit der Figur mit Fernsteuerung gespielt wird.
Diese Anleitung bitte für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
WICHTIG: Vor Inbetriebnahme der Figur mit Fernsteuerung bitte die Anleitung vollständig durchlesen.

Si consiglia la supervisione di un adulto durante l'uso del personaggio radiocomandato.
Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti.
IMPORTANTE: Leggere attentamente le istruzioni prima di azionare il personaggio radiocomandato.

Wij adviseren toezicht van een volwassene wanneer er met het figuur met afstandsbediening wordt gespeeld.
Bewaar de gebruiksaanwijzing, want deze bevat belangrijke informatie.
BELANGRIJK: Lees eerst alle instructies voordat je met het figuur met afstandsbediening gaat spelen.

Se recomienda que un adulto vigile al menor mientras juega con esta figura teledirigida.
Guarda estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro, ya que contienen información importante.
ATENCIÓN: Recomendamos leer todas las instrucciones antes de usar la figura teledirigida.

Recomenda-se a supervisão de um adulto quando a figura telecomandada estiver em funcionamento.
Guardar estas instruções para referência futura, pois contêm informações importantes.
IMPORTANTE: ler todas as instruções antes de colocar a figura telecomandada em funcionamento.

Vi rekommenderar att den radiostyrda figuren används under vuxens överinseende.
Spara de här instruktionerna eftersom de innehåller viktig information.
VIKTIGT: Läs noga igenom alla instruktioner innan du använder den radiostyrda figuren.

Radio-ohjattavaa hahmoa suositellaan käytettäväksi aikuisen valvonnassa.
Säilytä tämä ohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.
TÄRKEÄÄ: Lue kaikki ohjeet ennen kuin käytät radio-ohjattavaa hahmoa.

Det anbefales, at RC-figuren kun bruges under opsyn af en voksen.
Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug.
VIGTIGT: Læs hele brugsanvisningen, før du bruger RC-figuren.

Den fjernstyrte figuren bør brukes under tilsyn av voksne.
Ta vare på denne bruksanvisningen for senere bruk. Den inneholder viktig informasjon.
VIKTIG: Les alle instruksjonene før den fjernstyrte figuren brukes.

Podczas korzystania ze zdalnie sterowanej figurki zalecany jest nadzór osoby dorosłej.
Zachowaj tę instrukcję na przyszłość, ponieważ zawiera ważne informacje.
WAŻNE: Przed rozpoczęciem korzystania ze zdalnie sterowanej figurki przeczytaj całą instrukcję.

Při provozu figurky na dálkové ovládání je doporučen dohled dospělé osoby.
Uschovejte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace.
DŮLEŽITÉ: Před použitím figurky na dálkové ovládání si přečtěte všechny pokyny.

Počas používania tejto figúrky na diaľkové ovládanie sa odporúča dohľad dospelej osoby.
Tento návod obsahuje dôležité informácie, preto si ho uschovajte pre prípad ďalšej potreby.
DÔLEŽITÉ: Pred použitím figúrky na diaľkové ovládanie si pozorne preštudujte tento návod.

A távirányítós figura használata közben szülői felügyelet ajánlott.
Kérjük, őrizze meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz.
FONTOS: A távirányítós figura használata előtt olvassa el az útmutatót.

При использовании радиоуправляемой фигурки рекомендуется присутствие взрослых.
Сохраните данную инструкцию на будущее, т. к. она содержит важную информацию.
ВАЖНО! Пожалуйста, ознакомьтесь со всеми инструкциями до начала использования радиоуправляемой фигурки.

Συνιστάται η επίβλεψη από ενήλικα όταν λειτουργεί η τηλεκατευθυνόμενη φιγούρα.
Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη φιγούρα.

Uzaktan kumandalı figürün yetişkin gözetiminde çalıştırılması önerilir.
Önemli bilgiler içeren bu kullanım kılavuzunu, daha sonra başvurmak için lütfen saklayın.
ÖNEMLİ: Uzaktan kumandalı figürü çalıştırmadan önce lütfen tüm talimatları okuyun.

ينصح بتشغيل الشخصية التي تعمل بجهاز تحكم عن بعد تحت إشراف الكبار.
يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات مستقبلا لاحتوائها على معلومات هامة عن طريقة الاستخدام.
ملاحظة هامة: الرجاء قراءة كافة التعليمات قبل تشغيل الشخصية التي تعمل بجهاز تحكم عن بعد.

FR — Cet appareil et ses accessoires se recyclent — À déposer en magasin — À déposer en déchèterie — ou
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR — DONNEZ OU RECYCLEZ — ASSOCIATION OU MAGASIN OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr

HVIN: HRR48R ( ), HRR48T ( )

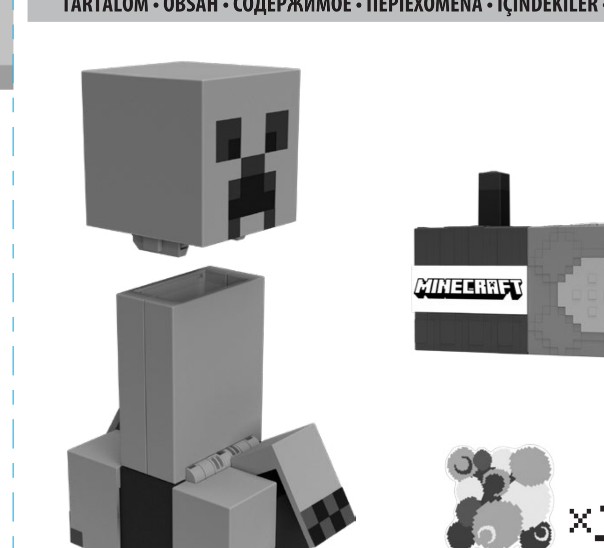
HRR48-JL70_19L

© 2023 Mojang AB. All Rights Reserved. Minecraft, the Minecraft logo, the Mojang Studios logo and the Creeper logo are trademarks of the Microsoft group of companies. © 2023 Mojang AB. Tous droits réservés. Minecraft, le logo Minecraft, le logo Mojang Studios et le logo Creeper sont des marques de commerce du groupe d'entreprises Microsoft.

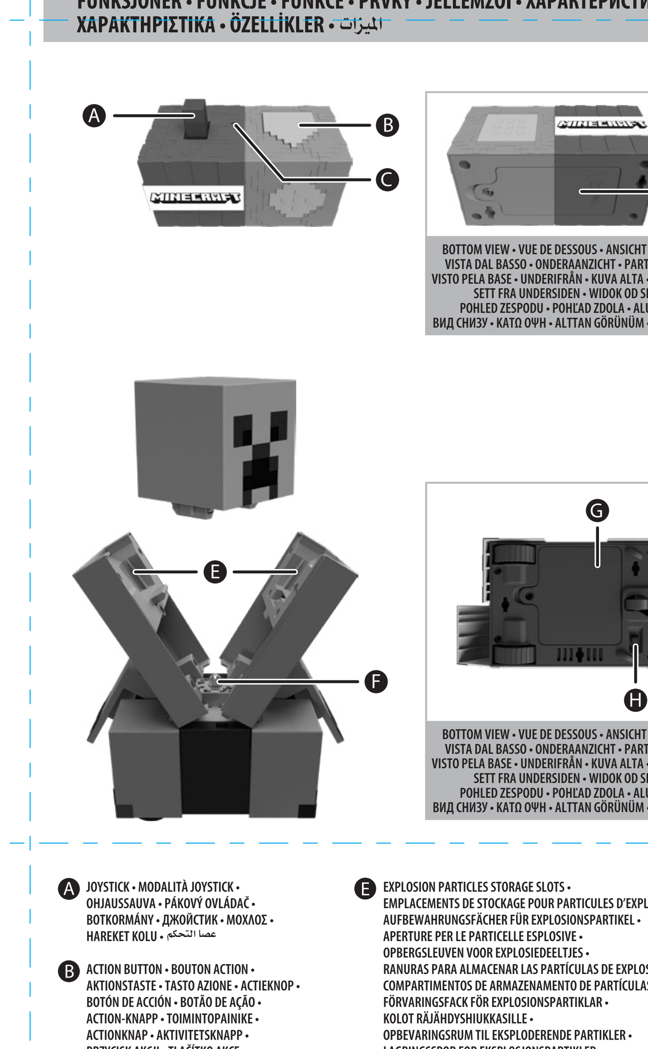
service.mattel.com

©2023 Mattel. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted. ® et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Limited, The Porter Building, 1 Brunel Way, Slough SL1 1FQ, UK. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94260 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium N.V. De Kleetlaan 4, 1831 Machelen (Diegem) België. Deutschland : Mattel GmbH, Solmsstraße 83, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Liebefeld. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge. Mattel Italy Srl, Via Turati 4, 20121 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S. A, Aribau 200 pl. 9, 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel.: +34 933 06 79 00 http://www.service.mattel.com/es. Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church St., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Dystrybutor: Mattel Poland Sp. z o.o., Budynek Skyliner 31 p., ul. Prosta 67, 00-838 Warszawa, Polska. Mattel AEBE, Εθνάρχου Μακαρίου 1, Κτήριο Κ-2, Τ.Κ 17561, Παλαιό Φάληρο. Chinese mainland: Mattel Barbie (Shanghai). Trading Co., Ltd. Room 2005, 20th Floor, 899 Ruining Road, Xuhui District, Shanghai, 200232, PRC. Customer Care Line: 400-819-8658. Hong Kong SAR: Kids Kingdom Limited, Room 1908-9, Gala Place, 56 Dundas Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong, P.R.C. Customer Care Line: (852)2782-0766. Taiwan region: CHICKABIDDY CO., LTD, F5, No. 186, Sec. 4, Nanjing E. Rd., Taipei 105595, Taiwan region. Customer Care Line: 0800 001 256. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti. İçerenköy Mah., Umut Sokak No: 10 - 12, Quick Tower kat:2 içkapı no:15 Ataşehir 34752, İstanbul, Türkiye. Tel: 0216 570 75 00. Импортер/Уполномоченная организация: ООО "МАТТЕЛ" Российская Федерация, 105120 Москва, 2-й Сыромятнический переулок,1; +7 495 287 79 39. Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 11000 Praha1. Mattel, Inc. 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. Consumer Services: You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697.

1: CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD • CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • INDHOLD • INNHOLD • ZAWARTOŚĆ • OBSAH • TARTALOM • OBSAH • СОДЕРЖИМОЕ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ • İÇİNDEKİLER • المحتويات



2: FEATURES • CARACTÉRISTIQUES • FUNKTIONEN • CARATTERISTICHE • MET • CARACTERÍSTICAS • CARATERÍSTICAS • FUNKTIONER • TOIMINNOT • FUNKTIONER • FUNKSJONER • FUNKCJE • FUNKCE • PRVKY • JELLEMZŐI • ХАРАКТЕРИСТИКИ • ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ • ÖZELLİKLER • الميزات



A JOYSTICK • MODALITÀ JOYSTICK • OHJAUSSAUVA • PÁKOVÝ OVLÁDAČ • BOTKORMÁNY • ДЖОЙСТИК • ΜΟΧΛΟΣ • HAREKET KOLU • عصا التحكم

B ACTION BUTTON • BOUTON ACTION • AKTIONSTASTE • TASTO AZIONE • ACTIEKNOP • BOTÓN DE ACCIÓN • BOTÃO DE AÇÃO • ACTION-KNAPP • TOIMINTOPAINIKE • ACTIONKNAP • AKTIVITETSKNAPP • PRZYCISK AKCJI • TLAČÍTKO AKCE • AKČNÉ TLAČIDLO • MOZDULATGOMB • КНОПКА АКТИВАЦИИ • ΚΟΥΜΠΙ ΔΡΑΣΗΣ • EYLEM DÜĞMESİ • زر الحركة

C LED INDICATOR • VOYANT LED • LEUCHTANZEIGE • INDICATORE LED • LED-INDICATOR • PILOTO LUMINOSO • INDICADOR LED • INDIKATORLAMPA • MERKKIVALO • LED-INDIKATOR • LED-INDIKATOR • LAMPKA LED • KONTROLKA LED • UKAZOVATEĽ LED • LED-JELZŐFÉNY • СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР • ΦΩΤΑΚΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ • LED GÖSTERGE • مؤشرات الضوء LED

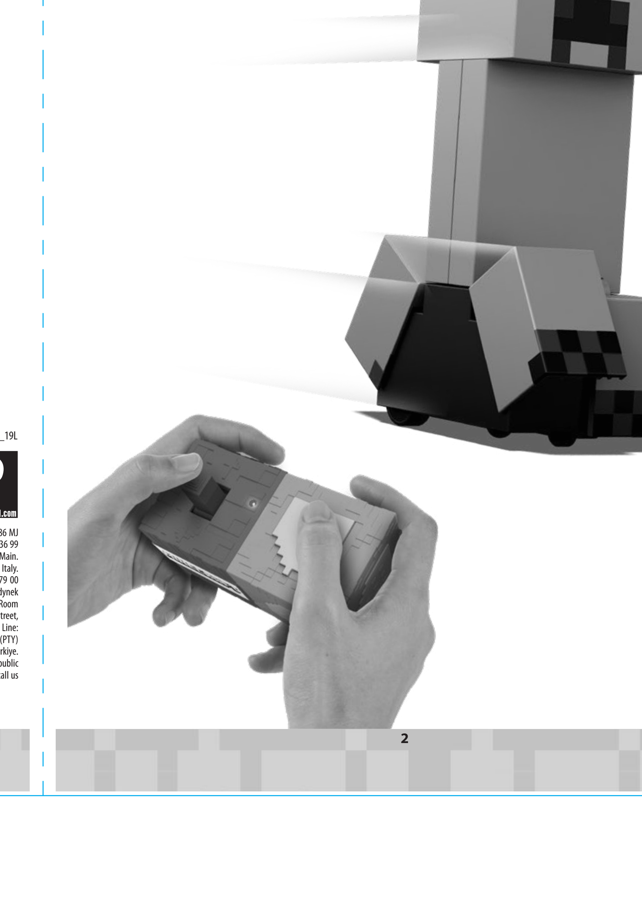
D BATTERY BOX • COMPARTIMENT À PILES • BATTERIEGEHÄUSE • SCOMPARTO PILE • BATTERIJHOUDER • COMPARTIMENTO DE LAS PILAS • COMPARTIMENTO DAS PILHAS • BATTERILÅDA • PARISTOKOTELO • BATTERIBOKS • BATTERIBOKS • PRZEDZIAŁ NA BATERIE • PROSTOR PRO BATERIE • PRIESTOR NA BATÉRIE • ELEMDOBOZ • БАТАРЕЙНЫЙ ОТСЕК • ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ • PİL KUTUSU • حجرة البطاريات

E EXPLOSION PARTICLES STORAGE SLOTS • EMPLACEMENTS DE STOCKAGE POUR PARTICULES D'EXPLOSION • AUFBEWAHRUNGSFÄCHER FÜR EXPLOSIONSPARTIKEL • APERTURE PER LE PARTICELLE ESPLOSIVE • OPBERGSLEUVEN VOOR EXPLOSIEDEELTJES • RANURAS PARA ALMACENAR LAS PARTÍCULAS DE EXPLOSIÓN • COMPARTIMENTOS DE ARMAZENAMENTO DE PARTÍCULAS DE EXPLOSÃO • FÖRVARINGSFACK FÖR EXPLOSIONSPARTIKLAR • KOLOT RÄJÄHDYSHIUKKASILLE • OPBEVARINGSRUM TIL EKSPLODERENDE PARTIKLER • LAGRINGSSPOR FOR EKSPLOSJONSPARTIKLER • OTWORY NA „EKSPLODUJĄCE CZĄSTECZKI" • ÚLOŽNÉ SLOTY PRO VYBUCHUJÍCÍ ČÁSTICE • PRIEHRADKY ZÁSOBNÍKA NA VYBUCHUJÚCE ČIASTOČKY • REPESZTÁROLÓ REKESZEK • ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ВЗРЫВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ • ΘΕΣΕΙΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ ΕΚΡΗΞΗΣ • PATLAMA PARÇACIKLARINI DEPOLAMA YUVALARI • فتحات تخزين جسيمات الانفجار

F LED LIGHT • VOYANT • LEUCHTDIODE • LUCE LED • LED-LAMPJE • LUZ LED • LUZ LED • LED-LAMPA • VALOT • LED-LYS • LED-LYS • ŚWIATŁO LED • KONTROLKA LED • KONTROLKA LED • LED LÁMPA • СВЕТОДИОДНЫЙ ОГОНЕК • ΦΩΤΑΚΙ LED • LED IŞIK • ضوء LED

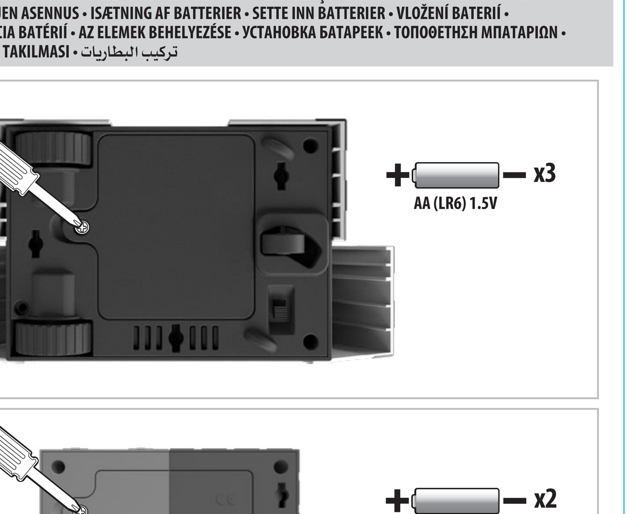
G BATTERY BOX • COMPARTIMENT À PILES • BATTERIEGEHÄUSE • SCOMPARTO PILE • BATTERIJHOUDER • COMPARTIMENTO DE LAS PILAS • COMPARTIMENTO DAS PILHAS • BATTERILÅDA • PARISTOKOTELO • BATTERIBOKS • BATTERIBOKS • PRZEDZIAŁ NA BATERIE • PROSTOR PRO BATERIE • PRIESTOR NA BATÉRIE • ELEMDOBOZ • БАТАРЕЙНЫЙ ОТСЕК • ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ • PİL KUTUSU • حجرة البطاريات

H POWER SWITCH • BOUTON DE MISE EN MARCHE • EIN-/AUSSCHALTER • LEVA DI ATTIVAZIONE • AAN/UIT-KNOP • BOTÓN DE ENCENDIDO • INTERRUPTOR DE LIGAÇÃO • STRÖMBRYTARE • VIRTAKYTKIN • AFBRYDERKNAP • STRØMBRYTER • PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA • VYPÍNAČ • VYPÍNAČ • ÜZEMKAPCSOLÓ • ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ • ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ • GÜÇ DÜĞMESİ • مفتاح التشغيل



3: SET UP • INSTALLATION • VORBEREITUNG • PREPARATIVI • VOORBEREIDINGEN • PREPARACIÓN • MONTAGEM • FÖRBEREDELSER • VALMISTELU • OPSÆTNING • FORBEREDELSER • PRZYGOTOWANIE • PŘÍPRAVA • PRÍPRAVA • ELŐKÉSZÍTÉS • ПОДГОТОВКА • ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ • KURULUM • الإعداد

A. BATTERY INSTALLATION • INSTALLATION DES PILES • EINLEGEN DER BATTERIEN • COME INSERIRE LE PILE • BATTERIJEN PLAATSEN • COLOCACIÓN DE LAS PILAS • INSTALAÇÃO DAS PILHAS • BATTERIINSTALLATION • PARISTOJEN ASENNUS • ISÆTNING AF BATTERIER • SETTE INN BATTERIER • VLOŽENÍ BATERIÍ • INŠTALÁCIA BATÉRIÍ • AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE • УСТАНОВКА БАТАРЕЕК • ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ • PİLLERİN TAKILMASI • تركيب البطاريات



1. Unscrew the battery covers on both the figure and the remote controller with a Phillips head screwdriver (not included).
2. Install 3 AA (LR6) 1.5V alkaline batteries (not included) in the figure's battery box.
3. Install 2 AAA (LR03) 1.5V alkaline batteries (not included) in the remote controller's battery box.
4. For best performance, use alkaline batteries.
5. Replace both battery covers and tighten screws.
6. Replace the batteries in the figure and the remote controller if the figure begins to run slowly or does not respond or if the figure's lights and sounds dim and distort.

1. Dévissez le couvercle du compartiment à piles du robot et de la télécommande avec un tournevis cruciforme (non fourni).
2. Insérez 3 piles alcalines AA (LR6) de 1,5 V (non fournies) dans le compartiment à piles du robot.
3. Insérez 2 piles alcalines AAA (LR03) de 1,5 V (non fournies) dans le compartiment à piles de la télécommande.
4. Pour de meilleures performances, utilisez des piles alcalines.
5. Replacez les deux couvercles et serrez les vis.
6. Remplacez les piles du robot et de la télécommande lorsque le robot commence à ralentir, s'il ne répond plus ou si les lumières faiblissent et les sons se déforment.

1. Die Batteriefachabdeckungen auf der Figur und auf der Fernsteuerung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (im Lieferumfang nicht enthalten) aufschrauben.
2. 3 neue Alkali-Batterien AA (LR6)1,5 V in das Batteriefach der Figur einlegen. Batterien im Lieferumfang nicht enthalten.
3. 2 neue Alkali-Batterien AAA (LR03) 1,5 V in das Batteriefach der Fernsteuerung einlegen. Batterien im Lieferumfang nicht enthalten.
4. Für optimale Ergebnisse nur Alkali-Batterien verwenden.
5. Beide Batteriefachabdeckungen wieder einsetzen und die Schrauben festziehen.
6. Die Batterien in der Figur und in der Fernsteuerung ersetzen, wenn die Figur langsam wird, wenn sie nicht reagiert oder wenn die Lichter und Geräusche der Figur schwächer werden und verzerrt klingen.

1. Svitare gli sportelli dello scomparto pile del personaggio e del radiocomando con un cacciavite a stella (non incluso).
2. Inserire 3 pile alcaline formato stilo AA (LR6) da 1,5 V (non incluse) nell'apposito vano del personaggio.
3. Inserire 2 pile alcaline formato stilo AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse) nell'apposito scomparto del radiocomando.
4. Per un funzionamento ottimale, usare solo pile alcaline.
5. Rimettere entrambi gli sportelli e stringere le viti.
6. Sostituire le pile del personaggio e del radiocomando se il personaggio inizia a rallentare o non dovesse rispondere ai comandi, oppure se le luci e i suoni del personaggio si affievoliscono e risultano distorti.

1. Draai de schroeven van het klepje van het batterijvak op het figuur en op de afstandsbediening los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
2. Plaats 3 AA (LR6) 1,5V alkalinebatterijen (niet inbegrepen) in het batterijvak van het figuur.
3. Plaats 2 AAA (LR03) 1,5V alkalinebatterijen (niet inbegrepen) in het batterijvak van de afstandsbediening.
4. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze leveren de beste prestaties.
5. Zet beide batterijklepjes weer op hun plaats en draai de schroeven vast.
6. Vervang de batterijen in het figuur en de afstandsbediening als het figuur langzamer wordt, niet reageert of als de lichten en geluiden van het figuur afnemen en vervormd worden.

1. Quita los tornillos de la tapa del compartimento de las pilas de la figura y del mando con un destornillador de estrella (no incluido).
2. Coloca tres pilas alcalinas AA/LR6 de 1,5 V (no incluidas) en el compartimento de las pilas de la figura.
3. Coloca dos pilas alcalinas AAA/LR03 de 1,5 V (no incluidas) en el compartimento de las pilas del mando.
4. Para un mejor funcionamiento, se recomienda utilizar exclusivamente pilas alcalinas.
5. Vuelve a colocar y atornillar la tapa de los compartimentos de las pilas.
6. Sustituye las pilas de la figura y del mando de control remoto si la figura empieza a perder velocidad o no responde, o si las luces y los sonidos de esta se debilitan y se oyen de forma distorsionada.

1. Desaparafusar as tampas dos compartimentos das pilhas da figura e do comando com uma chave de fendas Phillips (não incluída).
2. Instalar 3 pilhas AA (LR6) alcalinas de 1,5 V (não incluídas) no compartimento das pilhas da figura.
3. Instalar 2 pilhas AAA (LR03) alcalinas de 1,5 V (não incluídas) no compartimento das pilhas do comando.
4. Para um melhor funcionamento, utilizar pilhas alcalinas.
5. Voltar a colocar as tampas dos compartimentos das pilhas e aparafusar.
6. Substituir as pilhas na figura e no comando se a figura começar a funcionar lentamente ou a não reagir, ou se as luzes e os sons da figura enfraquecerem e saírem distorcidos.

1. Skruva loss batteriluckorna på både figuren och fjärrkontrollen med en stjärnskruvmejsel (ingår inte).
2. Sätt i 3 alkaliska AA-batterier (LR6, 1,5 V) (ingår inte) i batterifacket på figuren.
3. Sätt i 2 alkaliska AAA-batterier (LR03, 1,5 V) (ingår inte) i batterifacket på fjärrkontrollen.
4. Alkaliska batterier ger bäst resultat.
5. Sätt tillbaka batteriluckorna och skruva fast dem.
6. Byt ut batterierna i figuren och fjärrkontrollen om figuren börjar gå långsamt eller inte reagerar eller om figurens ljus och ljud dämpas och förvrängs.

1. Avaa hahmon ja kauko-ohjaimen paristokotelojen kannet ristipääruuvimeisselillä (ei mukana pakkauksessa).
2. Aseta 3 kpl 1,5 V:n AA(LR6)-alkaliparistoja (ei mukana pakkauksessa) hahmon paristokoteloon.
3. Aseta 2 kpl 1,5 V:n AAA(LR03)-alkaliparistoja (ei mukana pakkauksessa) kauko-ohjaimen paristokoteloon.
4. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja.
5. Laita paristokoteloiden kannet paikoilleen ja kiristä ruuvit.
6. Jos hahmo alkaa toimia hitaasti tai se ei reagoi ollenkaan tai hahmon valot himmenevät tai äänet vääristyvät, vaihda hahmon ja kauko-ohjaimen paristot.

1. Skru dækslet til batterirummet af på både figuren og fjernbetjeningen med en stjerneskruetrækker (medfølger ikke).
2. Sæt 3 nye alkaliske 1,5 V AA-batterier (LR6 – medfølger ikke) i figurens batterirum.
3. Sæt 2 nye alkaliske 1,5 V AAA-batterier (LR03 – medfølger ikke) i fjernbetjeningens batterirum.
4. Produktet fungerer bedst, hvis der bruges alkaliske batterier.
5. Sæt begge dæksler på igen, og spænd skruerne.
6. Udskift batterierne i figuren og fjernbetjeningen, hvis figuren begynder at køre langsommere eller ikke reagerer eller hvis figurens lys og lyde bliver svagere eller forvrænges.

1. Skru løs batteridekselet på både figuren og fjernkontrollen med en stjerneskrutrekker (følger ikke med).
2. Sett inn 3 alkaliske AA-batterier (LR6) på 1,5 V (følger ikke med) i figurens batterirom.
3. Sett inn 2 alkaliske AAA-batterier (LR03) med 1,5 V (følger ikke med) i fjernkontrollens batterirom.
4. Du får best ytelse ved å bruke alkaliske batterier.
5. Sett batteridekslene på plass igjen, og stram til skruene.
6. Hvis figuren begynner å gå sakte eller ikke responderer, eller hvis figurens lys blir svakere eller lyden blir dårligere, må du bytte ut batteriene i figuren og fjernkontrollen.

1. Odkręć pokrywy przedziałów na baterie na figurce i kontrolerze za pomocą śrubokręta krzyżakowego (nie znajduje się w opakowaniu).
2. Włóż 3 nowe baterie alkaliczne 1,5 V typu AA (LR6; nie znajdują się w zestawie) do przedziału na baterie w figurce.
3. Włóż 2 nowe baterie alkaliczne 1,5 V typu AAA (LR03; nie znajdują się w zestawie) do przedziału na baterie w kontrolerze.
4. W celu zapewnienia jak najlepszego działania produktu używaj baterii alkalicznych.
5. Załóż pokrywy obu przedziałów na baterie i dokręć śruby.
6. Wymień baterie w figurce i kontrolerze, gdy figurka zaczyna poruszać się za wolno lub nie reaguje na kontroler albo gdy światełka figurki przygasną lub dźwięki staną się zniekształcone.

1. Pomocí křížového šroubováku (není součástí balení) odšroubujte kryty prostoru pro baterie na figurce i na dálkovém ovladači.
2. Do prostoru pro baterie na figurce vložte 3 alkalické baterie typu AA (LR6) 1,5 V (nejsou součástí balení).
3. Do prostoru pro baterie v dálkovém ovladači vložte 2 alkalické baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (nejsou součástí balení).
4. Výrobek funguje nejlépe s alkalickými bateriemi.
5. Oba kryty prostorů pro baterie znovu nasaďte a utáhněte šroubky.
6. Pokud se figurka začne pohybovat pomalu či přestane reagovat nebo pokud dojde ke ztlumení a zkreslení světel a zvuků, vyměňte baterie ve figurce a v dálkovém ovladači.

1. Kryty na batérie na figúrke a diaľkovom ovládači odskrutkujte krížovým skrutkovačom (nie je súčasťou balenia).
2. Vložte 3 alkalické batérie typu AA (LR6) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia) do priestoru na batérie na figúrke.
3. Vložte 2 alkalické batérie typu AAA (LR03) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia) do priestoru na batérie na diaľkovom ovládači.
4. Používajte iba alkalické batérie, aby sa dosiahol najlepší výkon.
5. Znova založte obidva kryty priestoru na batérie a utiahnite skrutky.
6. Pokiaľ začne figúrka spomaľovať, prestane reagovať alebo svetlá a zvuky figúrky začnú byť tlmené a skreslené, vymeňte batérie vo figúrke a v diaľkovom ovládači.

1. Csillagfejű csavarhúzóval (nem tartozék) csavarja ki a csavarokat, amelyek a figura és a távirányító elemtartó rekeszeit rögzítik.
2. Helyezzen be 3 db 1,5 V-os AA (LR6) alkáli elemet (nem tartozék) a figura elemtartó rekeszébe.
3. Helyezzen be 2 db 1,5 V-os AAA (LR03) alkáli elemet (nem tartozék) a távirányító elemtartó rekeszébe.
4. A legjobb teljesítmény érdekében használjon alkáli elemeket.
5. Helyezze vissza mindkét elemtartó rekesz fedelét, és csavarja be a csavarokat.
6. Cserélje ki a figurában és a távvezérlőben lévő elemeket, ha a figura lassul, vagy nem reagál, illetve ha a figura fénye és hangja halványan vagy torzul.

1. Открутите крышки батарейных отсеков на фигурке и пульте управления с помощью крестообразной отвертки (не входит в комплект).
2. Установите 3 щелочные батарейки AA (LR6) 1,5 В (не входят в комплект) в батарейный отсек фигурки.
3. Установите 3 щелочные батарейки AAA (LR03) (не входят в комплект) 1,5 В в батарейный отсек пульта управления.
4. Для эффективной работы игрушки используйте щелочные батарейки.
5. Установите на место крышки батарейных отсеков и закрутите болты.
6. Если фигурка начинает работать медленно или перестает реагировать на команды пульта управления, а также если тускнеют огоньки или искажаются звуки, замените батарейки в фигурке и пульте управления.

1. Ξεβιδώστε τα καλύμματα της μπαταρίας τόσο στη φιγούρα όσο και στο τηλεχειριστήριο με ένα σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
2. Τοποθετήστε 3 αλκαλικές μπαταρίες AA (LR6) 1,5V (δεν περιλαμβάνονται) στη θήκη μπαταριών της φιγούρας.
3. Τοποθετήστε 2 αλκαλικές μπαταρίες AAA (LR03) 1,5V (δεν περιλαμβάνονται) στη θήκη μπαταριών του τηλεχειριστηρίου.
4. Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες.
5. Τοποθετήστε ξανά τα πορτάκια των θηκών των μπαταριών και βιδώστε.
6. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες στη φιγούρα και στο τηλεχειριστήριο εάν η φιγούρα αρχίζει να λειτουργεί αργά ή δεν ανταποκρίνεται ή εάν τα φώτα και οι ήχοι της φιγούρας χαμηλώνουν και παραμορφώνονται.

1. Figürdeki ve uzaktan kumandadaki pil yuvalarının kapaklarını yıldız tornavida ile (Ürüne dahil değildir.) açın.
2. Figürün pil kutusuna 3 adet AA (LR6) 1,5 V alkali pil (Ürüne dahil değildir.) takın.
3. Uzaktan kumandadaki pil kutusuna 2 adet AA (LR03) 1,5 V alkali pil (Ürüne dahil değildir.) takın.
4. En iyi performans için yalnızca alkali pil kullanın.
5. Her iki pil yuvasının da kapaklarını takıp vidaları sıkın.
6. Figür yavaşlar, yanıt vermezse veya ışıklar ve sesler azalırsa ya da tamamen kapanırsa figürdeki ve uzaktan kumandadaki pilleri değiştirin.

1. يجب فك أغطية حجرات البطاريات في كلٍ من الشخصية وجهاز التحكم عن بعد بمفك براغي من نوع Phillips (غير متضمَّن).
2. يجب تركيب 3 بطاريات AA قلوية من نوع (LR6) بقوة 1.5 فولط (غير متضمّنة) في حجرة البطاريات الخاصة بالشخصية.
3. يجب تركيب بطاريتين قلويتين AAA من نوع (LR03) بقوة 1.5 فولط (غير متضمّنتين) في حجرة البطاريات الخاصة بجهاز التحكم عن بعد.
4. لأفضل أداء، يجب استخدام البطاريات القلوية.
5. يجب إعادة غطاء كل حجرة بطاريات إلى مكانه وشدّ البراغي بإحكام.
6. يجب استبدال البطاريات الموجودة في الشخصية ووحدة التحكم عن بعد إذا بدأت الشخصية في العمل ببطء أو أصبحت لا تستجيب أو إذا كانت أضواء وأصوات الشخصية خافتة وتوقفت عن العمل.

3: SET UP (CONTD.) • INSTALLATION (SUITE) • VORBEREITUNG (FORTSETZUNG) • PREPARATIVI (SEGUE) • IN ELKAAR ZETTEN (VERVOLG) • MONTAJE (CONTINUACIÓN) • PREPARAÇÃO (CONT.) • MONTERING (FORTS.) • VALMISTELU (JATKUU) • FORBEREDELSE (FORTS.) • FORBEREDELSER (FORTS.) • PRZYGOTOWANIE (CD.) • SESTAVENÍ (POKRAČOVÁNÍ) • PRÍPRAVA (POKRAČ.) • ELŐKÉSZÍTÉS (FOLYT.) • УСТАНОВКА (ПРОД.) • ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ (ΣΥΝ.) • KURULUM (DEVAMI) • الإعداد (تابع.)

B. LOADING THE EXPLOSION PARTICLES • CHARGER LES PARTICULES D'EXPLOSION • DIE EXPLOSIONSPARTIKEL EINSETZEN • COME INSERIRE LE PARTICELLE ESPLOSIVE • DE EXPLOSIEDEELTJES LADEN • COLOCACIÓN DE LAS PARTÍCULAS DE EXPLOSIÓN • CARREGAR AS PARTÍCULAS DE EXPLOSÃO • LADDNING AV EXPLOSIONSPARTIKLARNA • RÄJÄHDYSHIUKKASTEN ASETTAMINEN • SÆT EKSPLODERENDE PARTIKLER I • LASTE INN EKSPLOSJONSPARTIKLER • WKŁADANIE „EKSPLODUJĄCYCH CZĄSTECZEK" • VKLÁDÁNÍ VYBUCHUJÍCÍCH ČÁSTIC • NABÍJANIE VYBUCHUJÚCICH ČIASTOČIEK • A REPESZEK BETÖLTÉSE • ЗАГРУЗКА ВЗРЫВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ • ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΑ ΚΟΜΜΑΤΙΑ ΕΚΡΗΞΗΣ • PATLAMA PARÇACIKLARINI YERLEŞTİRME • تحميل جزئيات الانفجار

1. Load the explosion particles into the slots on the figure.
2. Close the figure's sides.
3. Reattach the figure's head.

1. Chargez les particules d'explosion dans les emplacements dédiés du robot.
2. Refermez le robot.
3. Remettez la tête du robot en place.

1. Die Explosionspartikel in die Fächer auf der Figur geben.
2. Die Seite der Figur schließen.
3. Den Kopf der Figur wieder anbringen.

1. Inserisci le particelle esplosive nelle aperture del personaggio.
2. Chiudi i lati del personaggio.
3. Riaggancia la testa del personaggio.

1. Doe de explosiedeeltjes in de opbergsleuven.
2. Maak de zijkanten van het figuur dicht.
3. Zet het hoofd weer terug op het figuur.

1. Introduce las partículas de explosión en las ranuras de la figura.
2. Cierra los laterales de la figura.
3. Vuelve a colocar la cabeza de la figura.

1. Colocar as partículas de explosão nos compartimentos da figura.
2. Fechar as laterais da figura.
3. Voltar a encaixar a cabeça da figura.

1. Ladda explosionspartiklarna i öppningarna på figuren.
2. Stäng figurens sidor.
3. Sätta fast figurens huvud.

1. Aseta räjähdyshiukkaset paikoilleen hahmon koloihin.
2. Sulje hahmon kyljet.
3. Kiinnitä hahmon pää takaisin.

1. Sæt de eksploderende partikler i figurens rum.
2. Luk figurens sider.
3. Sæt figurens hoved på igen.

1. Last inn eksplosjonspartiklene i sporene på figuren.
2. Lukk sidene på figuren.
3. Fest figurens hode igjen.

1. Vložte vybuchující částice do slotů na figurce.
2. Uzavřete boční strany figurky.
3. Znovu nasaďte hlavu figurky.

1. Nabite vybuchujúce čiastočky do priehradiek na figúrke.
2. Zatvorte boky figúrky.
3. Opätovne pripojte hlavu figúrky.

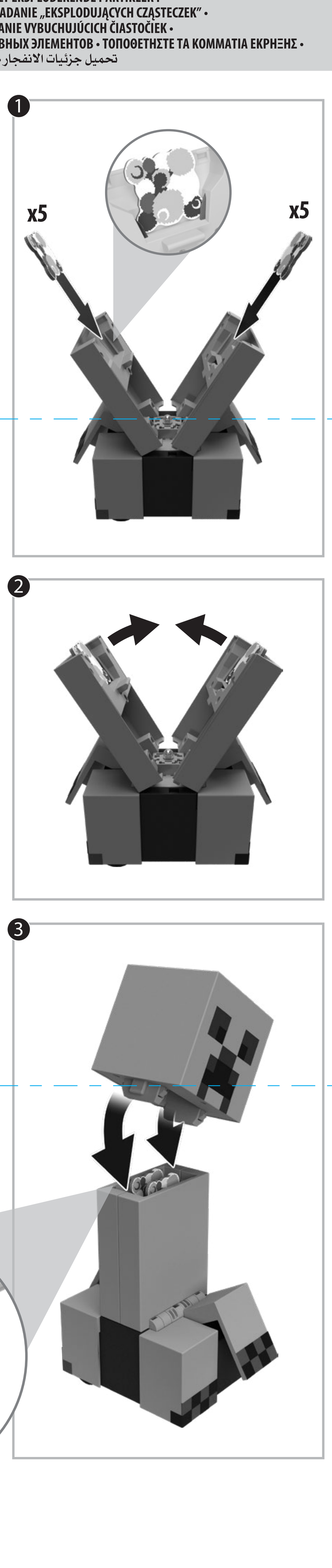
1. Töltse be a repeszeket a figurán látható rekeszekbe.
2. Csukja be a figura oldalait.
3. Tegye vissza a figura fejét.

1. Загрузите взрывные элементы в отсеки на фигурке.
2. Закройте боковые части фигурки.
3. Присоедините голову фигурки.

1. Τοποθετήστε τα σωματίδια έκρηξης στις υποδοχές της φιγούρας.
2. Κλείστε τα πλαϊνά μέρη της φιγούρας.
3. Προσαρμόστε πάλι το κεφάλι της φιγούρας.

1. Patlama parçacıklarını figürdeki yuvalara yerleştirin.
2. Figürün yanlarını kapatın.
3. Figürün kafasını yeniden takın.

1. يجب تحميل جزيئات الانفجار داخل الفتحات الموجودة في الشخصية.
2. يجب إغلاق جوانب الشخصية.
3. يجب إعادة وصل رأس الشخصية.



TIPS: • CONSEILS : • TIPPS: • CONSIGLI: • CONSEJOS: • DICAS: • VINKKEJÄ: • WSKAZÓWKI: • TIPY: • TIPPEK: • СОВЕТЫ: • ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: • İPUÇLARI: • نصائح:

- Each storage slot can fit a maximum of 5 explosion particles.
- Press and hold the action button to open the figure and detach the head if the figure is already closed before loading the explosion particles.

- Les emplacements de stockage peuvent contenir 5 particules d'explosion maximum chacun.
- Maintenez le bouton action appuyé pour ouvrir le robot ou pour détacher sa tête si le robot n'est pas encore ouvert avant de placer les particules d'explosion.

- In jedem Fach haben maximal 5 Explosionspartikel Platz.
- Vor dem Einsetzen der Explosionspartikel die Aktionstaste gedrückt halten, um die Figur zu öffnen und den Kopf abzunehmen, wenn die Figur bereits geschlossen ist.

- Ogni apertura può contenere un massimo di 5 particelle esplosive.
- Tieni premuto il tasto azione per aprire il personaggio e stacca la testa se fosse già chiuso prima di inserire le particelle esplosive.

- In elke opbergsleuf kunnen maximaal vijf explosiedeeltjes.
- Als het figuur al dicht is en je wilt de explosiedeeltjes laden, houd dan de actieknop ingedrukt om het figuur te openen en maak het hoofd los.

- En cada ranura de almacenamiento caben un máximo de cinco partículas de explosión.
- Mantén pulsado el botón de acción para abrir la figura y retirar la cabeza si la figura se ha cerrado antes de colocar las partículas de explosión.

- Cada compartimento de armazenamento tem capacidade para, no máximo, 5 partículas de explosão.
- Manter premido o botão de ação para abrir a figura e remover a cabeça se a figura já estiver fechada antes da colocação das partículas de explosão.

- Varje förvaringsfack kan rymma maximalt 5 explosionspartiklar.
- Håll åtgärdsknappen intryckt för att öppna figuren och ta bort huvudet om figuren redan är stängd innan explosionspartiklarna laddas.

- Kuhunkin koloon sopii enintään 5 räjähdyshiukkasta.
- Avaa hahmo pitämällä painiketta painettuna ja irrota hahmon pää, jos hahmo on kiinni, ja aseta räjähdyshiukkaset paikalleen.

- Hvert opbevaringsrum har plads til 5 eksploderende partikler.
- Tryk og hold actionknappen nede for at åbne figuren, og fjern hovedet, hvis figuren allerede er lukket, før de eksploderende partikler sættes i.

- Hvert oppbevaringsspor kan oppbevare maksimalt 5 eksplosjonspartikler om gangen.
- Trykk på og hold inne aktivitetsknappen for å åpne figuren og løsne hodet hvis figuren allerede er lukket, før du laster inn eksplosjonspartiklene.

- W każdym otworze mieści się maksymalnie 5 „eksplodujących cząsteczek".
- Jeśli figurka jest zamknięta, a chcesz umieścić w niej „eksplodujące cząsteczki", naciśnij i przytrzymaj przycisk akcji, aby otworzyć figurkę i odczepić jej głowę.

- Do každého úložného slotu se vejde maximálně 5 vybuchujících částic.
- Stisknutím a podržením tlačítka akce figurku otevřete a odpojte její hlavu v případě, že je figurka již před vložením vybuchujících částic uzavřena.

- Do každej priehradky zásobníka sa vojde maximálne 5 vybuchujúcich čiastočiek.
- Pre otvorenie figúrky stlačte a podržte akčné tlačidlo a pred nabitím vybuchujúcich čiastočiek odpojte hlavu, ak je figúrka zatvorená.

- Minden tárolóba maximum 5 repesz fér.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva az akciógombot a figura kinyitásához és a fej levételéhez, ha a repeszek betöltése előtt már becsukta a figurát.

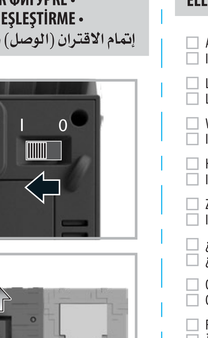
- Каждый отсек для хранения вмещает не более 5 взрывных элементов.
- Если фигурка уже закрыта, прежде чем загружать взрывные элементы, нажмите и удерживайте кнопку активации, чтобы открыть фигурку и отсоединить голову.

- Κάθε υποδοχή αποθήκευσης μπορεί να χωρέσει έως και 5 κομμάτια έκρηξης.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί δράσης για να ανοίξετε τη φιγούρα και αφαιρέστε το κεφάλι εάν η φιγούρα είναι ήδη κλειστή πριν φορτώσετε τα κομμάτια έκρηξης.

- Her depolama yuvasına en fazla 5 patlama parçacığı sığabilir.
- Figür, patlama parçacıklarını yüklemeden önce zaten kapalıysa figürü açmak için eylem düğmesini basılı tutun ve kafayı çıkarın.

- يمكن أن تتسع كل فتحة تخزين بحد أقصى 5 جزيئات انفجارية.
- اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لفتح الشخصية وفصل الرأس إذا كانت الشخصية مغلقة بالفعل قبل تحميل جزيئات الانفجار.

C. PAIRING THE REMOTE CONTROLLER AND FIGURE • SYNCHRONISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ET DU ROBOT • DIE FERNSTEUERUNG UND DIE FIGUR MITEINANDER KOPPELN • COME SINCRONIZZARE IL RADIOCOMANDO CON IL PERSONAGGIO • AFSTANDSBEDIENING EN FIGUUR KOPPELEN • SINCRONIZACIÓN DEL MANDO DE CONTROL REMOTO Y LA FIGURA • EMPARELHAR O COMANDO E A FIGURA • PARNING AV FJÄRRKONTROLL OCH FIGUR • KAUKO-OHJAIMEN JA HAHMON PARILIITTÄMINEN • PARRING AF FJERNBETJENING OG FIGUR • PARKOBLE FJERNKONTROLLEN OG FIGUREN • PAROWANIE KONTROLERA I FIGURKI • SPÁROVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE S FIGURKOU • SPÁROVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA A FIGÚRKY • A TÁVIRÁNYÍTÓ ÉS A FIGURA PÁROSÍTÁSA • ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ К ФИГУРКЕ • ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΦΙΓΟΥΡΑΣ • UZAKTAN KUMANDAYLA FİGÜRÜ EŞLEŞTİRME • إتمام الاقتران (الوصل) بين جهاز التحكم عن بعد والشخصية



Pairing • Synchronisation • Kopplung • Sincronizzazione • koppelen • Sincronización • A emparelhar • Parning • Pariliitosta muodostetaan • Parring • Parkobling • Parowanie • Párování • Párovanie • Párosítás • Синхронизация • Συγχρονισμός • Eşleştiriliyor • الاقتران

Pairing is complete • La synchronisation est terminée • Kopplung erfolgreich • La sincronizzazione è terminate • Koppelen is voltooid • La sincronización se ha completado • Emparelhamento concluído • Parning är slutförd • Pariliitos muodostettu • Parring er afsluttet • Parkobling er fullført • Parowanie zakończone • Párování je dokončeno • Párovanie je dokončené • A párosítás befejeződött • Синхронизация выполнена • Ο συγχρονισμός ολοκληρώθηκε • Eşleştirme tamamlandı • الاقتران

1. Slide the power switch to ON (I) on the figure.
2. Push the remote controller's joystick forward or backward after switching on the figure.
3. Pairing is complete when the LED changes from flashing red to solid red on the remote controller.

NOTE: If the figure does not respond to the remote controller after pairing, switch the figure off then back on to try pairing again or replace the batteries in the figure and remote controller if the batteries are drained.

1. Faites glisser l'interrupteur du robot sur MARCHE (I).
2. Poussez le joystick de la télécommande vers l'avant/arrière après avoir allumé le robot.
3. La synchronisation est terminée lorsque le voyant LED de la télécommande passe du rouge clignotant au rouge fixe.

REMARQUE : Si le robot ne réagit pas à la télécommande après la synchronisation, éteignez le robot puis rallumez-le et essayez de le synchroniser à nouveau, ou changez les piles du robot et de la télécommande si celles-ci sont usées.

1. Den Ein-/Ausschalter auf der Figur auf EIN (I) stellen.
2. Den Joystick auf der Fernsteuerung nach vorn oder hinten drücken, nachdem die Figur eingeschaltet wurde.
3. Wenn die LED-Signalanzeige auf der Fernsteuerung von einem blinkenden zu einem dauerhaft leuchtenden roten Licht wechselt, war die Kopplung erfolgreich.

HINWEIS: Wenn die Figur nach der Kopplung nicht auf die Fernsteuerung reagiert, die Figur aus- und wieder einschalten, um die Kopplung erneut zu versuchen. Alternativ die Batterien in der Figur und in der Fernsteuerung ersetzen, wenn sie leer sind.

1. Sposta la leva di attivazione del personaggio su ON (I).
2. Una volta acceso il personaggio, spingi il joystick del radiocomando in avanti o indietro.
3. La sincronizzazione termina quando il LED rosso del radiocomando smette di lampeggiare e diventa fisso.

NOTA: se il personaggio non risponde al radiocomando dopo la sincronizzazione, spegnilo e riaccendilo per ripetere la sincronizzazione o sostituisci le pile del personaggio e del radiocomando se sono scariche.

1. Zet de aan-uitknop op het figuur op AAN (I).
2. Duw de joystick op de afstandsbediening naar voren of achteren nadat het figuur is ingeschakeld.
3. Het koppelen is voltooid als het LED-lampje op de afstandsbediening niet meer rood knippert maar rood blijft branden.

LET OP: Als het figuur na de koppeling niet reageert op de afstandsbediening, schakel het figuur dan uit en daarna weer aan en probeer opnieuw te koppelen. Of vervang de batterijen in het figuur en in de afstandsbediening als de batterijen bijna leeg zijn.

1. Desliza el interruptor de la figura a la posición de encendido (I).
2. Después de encender la figura, empuja el joystick del mando de control remoto hacia delante o hacia atrás.
3. La vinculación se completará cuando el indicador LED del mando de control remoto cambie de rojo intermitente a rojo fijo.

NOTA: Si la figura no responde al mando de control remoto tras vincularlo, apágala y vuelve a encenderla para intentar vincularla de nuevo o sustituye las pilas de la figura o del mando si estas se han agotado.

1. Mover o interruptor de ligação para LIGADO (I) na figura.
2. Empurrar o joystick do comando para a frente ou para trás depois de ligar a figura.
3. O emparelhamento está concluído quando o LED passa de vermelho intermitente para vermelho fixo no comando.

NOTA: se a figura não reagir ao comando após o emparelhamento, desligar e voltar a ligar a figura para tentar emparelhar novamente ou substituir as pilhas da figura e do comando se estas estiverem gastas.

1. Dra strömbrytaren till PÅ (I) på figuren.
2. Tryck på fjärrkontrollens styrspak framåt eller bakåt när du har satt på fordonet.
3. Parkopplingen är slutförd när fjärrkontrollens lysdiod går från att blinka rött till att lysa med fast rött sken.

OBS! Om fordonet inte reagerar på fjärrkontrollen efter parkoppling stänger du av figuren och slår sedan på den igen för att försöka para ihop den igen, eller byt ut batterierna i figuren och fjärrkontrollen om batterierna är urladdade.

1. Käännä hahmon virtakytkin ON-asentoon (I).
2. Kytke hahmoon virta ja työnnä kauko-ohjaimen sauvaa eteenpäin tai taaksepäin.
3. Pariliitos on valmis, kun kauko-ohjaimen punainen merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja palaa jatkuvasti.

HUOMAA: Ellei hahmo reagoi kauko-ohjaimeen pariliittämisen jälkeen, katkaise siitä virta, kytke virta takaisin ja yritä pariliittämistä uudelleen tai vaihda hahmon ja kauko-ohjaimen paristot, jos ne ovat tyhjät.

1. Skub afbryderknappen til tændt (I) på figuren.
2. Skub fjernbetjeningens joystick frem eller tilbage, efter du har tændt for figuren.
3. Parringen er færdig, når LED'en skifter fra at blinke rødt til konstant at lyse rødt på fjernbetjeningen.

BEMÆRK: Hvis figuren ikke reagerer på fjernbetjeningen, når parringen er færdig, skal du slukke figuren og tænde den igen for at begynde en ny parring. Du kan også udskift batterierne i figuren og fjernbetjeningen, hvis batterierne er flade.

1. Skyv strømbryteren til PÅ (I) på figuren.
2. Skyv fjernkontrollens styrespak fremover eller bakover etter du har slått på figuren.
3. Paringen er fullført når LED-lyset går fra å blinke rødt til å lyse rødt på fjernkontrollen.

MERK: Hvis figuren ikke reagerer på fjernkontrollen etter parkobling, slår du av og på figuren for å prøve å parkoble på nytt. Hvis batteriene i figuren og fjernkontrollen er tomme, må de byttes ut.

1. Przesuń przełącznik zasilania na figurce do pozycji WŁ. (I)
2. Po włączeniu figurki przesuń joystick na kontrolerze do przodu lub do tyłu.
3. Parowanie jest zakończone, gdy lampka LED na kontrolerze przestaje migać na czerwono i świeci się czerwonym światłem ciągłym.

UWAGA: Jeśli figurka nie reaguje na kontroler po sparowaniu, wyłącz ją i włącz ponownie, aby ponowić próbę sparowania. Możesz też wymienić baterie w figurce i kontrolerze, jeśli są rozładowane.

1. Posuňte vypínač na figurce do polohy ON (Zapnuto) (I).
2. Po zapnutí figurky posuňte joystick dálkového ovladače směrem dopředu nebo dozadu.
3. Spárování je dokončeno, jakmile přestane kontrolka LED na dálkovém ovladači červeně blikat a zůstane červeně svítit.

POZNÁMKA: Pokud figurka po spárování na dálkové ovládání nereaguje, zkuste ji vypnout a zase zapnout a pokuste se znovu o spárování, nebo vyměňte baterie ve figurce a dálkovém ovladači, jsou-li vybité.

1. Posuňte vypínač na figúrke do polohy ZAP. (I).
2. Po zapnutí figúrky zatlačte pákový ovládač na diaľkovom ovládači dopredu alebo dozadu.
3. Párovanie je dokončené, keď ukazovateľ LED na diaľkovom ovládači prestane blikať na červeno a začne nepretržite svietiť na červeno.

POZNÁMKA: Ak po spárovaní figúrka nereaguje na diaľkový ovládač, figúrku vypnite, znova ju zapnite a potom sa znova pokúste o párovanie alebo vymeňte batérie vo figúrke a diaľkovom ovládači, ak sú batérie vybité.

1. Állítsa a főkapcsolót bekapcsolt (I) állásba a figurán.
2. A figura bekapcsolása után mozgassa előre vagy hátra a távvezérlő botkormányát.
3. A párosítás akkor fejeződik be, amikor a LED villogó pirosról folyamatos pirosra vált a távirányítón.

MEGJEGYZÉS: Ha a figura nem reagál a távirányítóra a párosítás után, kapcsolja ki, majd vissza a figurát, és próbálja újrapárosítani, vagy cserélje ki a figura és a távirányító elemeit, ha azok lemerültek.

1. Переведите переключатель питания фигурки в положение ВКЛ (I).
2. После включения фигурки двигайте джойстик на пульте дистанционного управления вперед/назад.
3. Подключение пульта управления прошло успешно, если красный светодиодный индикатор перестает мигать и горит постоянно.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если после подключения фигурка не реагирует на команды пульта управления, выключите и снова включите фигурку, чтобы снова выполнить подключение, или замените батарейки в фигурке и пульте управления, если они разряжены.

1. Σύρετε τον διακόπτη λειτουργίας στη φιγούρα στην ανοιχτή θέση (I).
2. Σπρώξτε τον μοχλό του τηλεχειριστηρίου προς τα εμπρός ή προς τα πίσω μετά την ενεργοποίηση της φιγούρας.
3. Ο συγχρονισμός ολοκληρώνεται όταν το φωτάκι αλλάζει από κόκκινο που αναβοσβήνει σε σταθερό κόκκινο στο τηλεχειριστήριο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η φιγούρα δεν ανταποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο μετά τον συγχρονισμό, απενεργοποιήστε τη φιγούρα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη ξανά για να δοκιμάσετε πάλι να συγχρονίσετε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες στη φιγούρα και στο τηλεχειριστήριο εάν οι μπαταρίες έχουν αδειάσει.

1. Figürün üzerindeki güç düğmesini AÇIK (I) konumuna getirin.
2. Figürü açtıktan sonra uzaktan kumandanın düğmesini ileri/geri itin.
3. Uzaktan kumanda üzerindeki LED, kırmızı renkte yanıp sönmeyi bırakıp sürekli olarak kırmızı yanmaya başladığında eşleştirme işlemi tamamlanmış demektir.

NOT: Eşleştirme işleminin ardından figür uzaktan kumandaya yanıt vermezse figürü kapatıp açın ve tekrar eşleştirmeyi deneyin veya pilleri bitmişse aracın ve uzaktan kumandanın pillerini değiştirin.

1. يجب تحريك مفتاح الطاقة في الشخصية إلى وضع التشغيل ON (I).
2. يجب دفع عصا التحكم في القيادة بوحدة التحكم عن بعد للأمام أو للخلف بعد تشغيل الشخصية.
3. يتمّ اكتمال عملية الاقتران عندما يتغيّر مؤشر LED من اللون الأحمر الوامض إلى الأحمر الفاقع في جهاز التحكم عن بعد.

ملاحظة: إذا لم تستجب الشخصية لجهاز التحكم عن بعد بعد عملية الاقتران، يجب إيقاف تشغيل الشخصية ثم إعادة تشغيلها لمحاولة الاقتران مرة أخرى، أو يجب استبدال البطاريات الموجودة في جهاز التحكم عن بعد في حال استنزاف البطاريات.

TIP: • CONSEILS : • TIPPS: • CONSIGLI: • TIPS: • CONSEJOS: • DICAS: • VINKKEJÄ: • WSKAZÓWKI: • TIPY: • TIPPEK: • СОВЕТЫ: • ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: • İPUÇLARI: • نصائح:

The figure will go into sleep mode if left idle for approximately 15 minutes to preserve battery life. To resume normal play, slide the figure's power switch to OFF then ON again, and then push the remote controller's joystick forward or backward to pair the figure and remote controller.

Le robot bascule en mode veille après environ 15 minutes d'inactivité afin de préserver l'autonomie de la batterie. Pour le réactiver, faites glisser l'interrupteur du robot en position ARRÊT, puis en position MARCHE, et poussez le joystick de la télécommande vers l'avant/arrière pour associer le robot à la télécommande.

Die Figur geht in den Standby-Modus über, wenn etwa 15 Minuten nicht damit gespielt wird. Um normal weiterzuspielen, den Ein-/Ausschalter der Figur auf AUS und wieder auf EIN stellen und den Joystick auf der Fernsteuerung nach vorn oder hinten drücken, um die Figur mit der Fernsteuerung zu koppeln.

Per prolungare la durata delle pile, il personaggio e il radiocomando entrano in modalità di riposo se non li usi per circa 15 minuti. Per riprendere a giocare, spegni e riaccendi il personaggio, quindi spingi il joystick del radiocomando in avanti o indietro per sincronizzare il personaggio e il radiocomando.

Om de batterij te sparen, gaat het figuur in de slaapstand als het ongeveer 15 minuten inactief is. Zet de aan-uitknop van het figuur even uit en aan om het weer normaal te gebruiken. Duw de joystick op de afstandsbediening vervolgens naar voren of achteren om het figuur en de afstandsbediening te koppelen.

La figura pasará al modo de reposo si permanece inactiva durante aproximadamente 15 minutos para ahorrar batería. Para volver a jugar como de costumbre, desliza el interruptor de la figura a la posición de APAGADO y, a continuación, a la posición de ENCENDIDO. Después, mueve el joystick del mando de control remoto hacia delante o hacia atrás para vincular la figura y el mando.

A figura entra no modo de poupança de energia se não for utilizada durante cerca de 15 minutos para poupar a bateria. Para retomar o funcionamento normal, mover o interruptor de ligação da figura para DESLIGADO e, em seguida, novamente para LIGADO. A seguir, empurrar o joystick do comando para a frente/para trás para emparelhar a figura e o comando.

Figuren försätts i viloläge om den inte används på cirka 15 minuter för att spara på batteriet. För att återuppta normal uppspelning drar du figurens strömbrytare till AV och sedan PÅ igen. Tryck sedan fjärrkontrollens styrspak framåt eller bakåt för att para ihop figuren och fjärrkontrollen.

Hahmo siirtyy virran säästämiseksi lepotilaan noin 15 minuutin kuluttua. Jatka normaalia toimintaa asettamalla hahmon virtakytkin OFF-asentoon ja sitten taas ON-asentoon. Pariliitä hahmo ja kauko-ohjain työntämällä kauko-ohjaimen ohjaussauvaa eteen tai taakse.

Figuren går i dvaletilstand efter ca. 15 minutters inaktivitet for at forlænge batterilevetiden. For at fortsætte legen skal figurens afbryderknap stilles på slukket og derefter på tændt igen. Skub så fjernbetjeningens joystick frem eller tilbage for at parre den med figuren.

Figuren går i hvilemodus når den ikke blir brukt på omtrent 15 minutter. Dette er for å forlenge batterilevetiden. Hvis du vil fortsette å bruke figuren som normalt, skyver du figurens strømbryter til AV og så tilbake til PÅ. Deretter skyver du fjernkontrollens joystick fremover eller bakover for å parkoble figuren og fjernkontrollen.

W przypadku braku aktywności przez około 15 minut figurka przejdzie w tryb uśpienia, aby wydłużyć żywotność baterii. Aby wznowić działanie, przesuń przełącznik zasilania figurki do pozycji WYŁ., a następnie z powrotem do pozycji WŁ., i przesuń joystick na kontrolerze do przodu/tyłu, aby sparować figurkę z kontrolerem.

Pokud zůstane nečinná zhruba 15 minut, figurka přejde do režimu spánku, aby šetřila životnost baterie. Chcete-li si znovu začít hrát, posuňte vypínač figurky do polohy OFF (Vypnuto), poté znovu do polohy ON (Zapnuto) a posunutím joysticku dálkového ovladače dopředu nebo dozadu spárujte figurku s dálkovým ovladačem.

V záujme šetrenia batérie sa figúrka po približne 15 minútach nečinnosti prepne do režimu spánku. Ak chcete obnoviť normálnu hru, posuňte vypínač na figúrke do polohy VYP. a potom znova do polohy ZAP. a následne zatlačením pákového ovládača na diaľkovom ovládači dopredu alebo dozadu spárujte figúrku a diaľkový ovládač.

A figura alvó üzemmódba kapcsol, ha kb. 15 percig nem használják, ezzel kímélve az elemek élettartamát. A normál játék folytatásához állítsa a figura főkapcsolóját KI, majd ismét BE állásba, majd mozgassa a távvezérlő botkormányát előre/hátra a figura és a távvezérlő párosításához.

Фигурка перейдет в спящий режим при бездействии в течение примерно 15 минут для экономии заряда аккумулятора. Чтобы возобновить игру, переведите переключатель питания фигурки в положение ВЫКЛ, а затем снова в положение ВКЛ, после чего подвигайте джойстик на пульте дистанционного управления вперед/назад, чтобы подключить пульт к фигурке.

Η φιγούρα θα τεθεί σε κατάσταση αναμονής εάν μείνει σε αδράνεια για περίπου 15 λεπτά για να διατηρηθεί η διάρκεια της μπαταρίας. Για να ξεκινήσετε πάλι το παιχνίδι, απενεργοποιήστε τη φιγούρα, ενεργοποιήστε τη ξανά και, στη συνέχεια, σπρώξτε τον μοχλό του τηλεχειριστηρίου μπροστά ή πίσω για να συγχρονίσετε.

Figür, yaklaşık 15 dakika boşta bırakılırsa pil ömrünü korumak amacıyla uyku moduna geçer. Oyuna devam etmek için figürün güç düğmesini önce KAPALI, sonra AÇIK konuma getirin. Figür ve uzaktan kumandayı eşleştirmek için uzaktan kumandanın düğmesini ileri/geri itin.

ستدخل الشخصية في وضع السكون إذا تُركت في وضع الخمول لمدة 15 دقيقة تقريباً للحفاظ على عمر البطارية. لاستئناف التشغيل العادي، يجب تحريك مفتاح الطاقة في الشخصية إلى وضع الإيقاف OFF ثم ON مرة أخرى، ثم يجب دفع عصا التحكم في القيادة لوحدة التحكم عن بعد للأمام أو للخلف لإتمام عملية اقتران الشخصية ووحدة التحكم عن بعد.

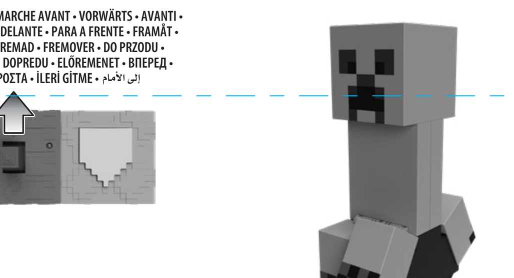
4: TO PLAY • POUR JOUER • SPIELEN • PER GIOCARE • SPELEN • PARA JUGAR • PARA BRINCAR • LEKSÄTT • KÄYTTÖ • SÅDAN LEGER DU • SLIK GJØR DU • ZABAWA • HRA • HRA • JÁTÉK • ИГРА • ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ • NASIL OYNANIR? • للّعب

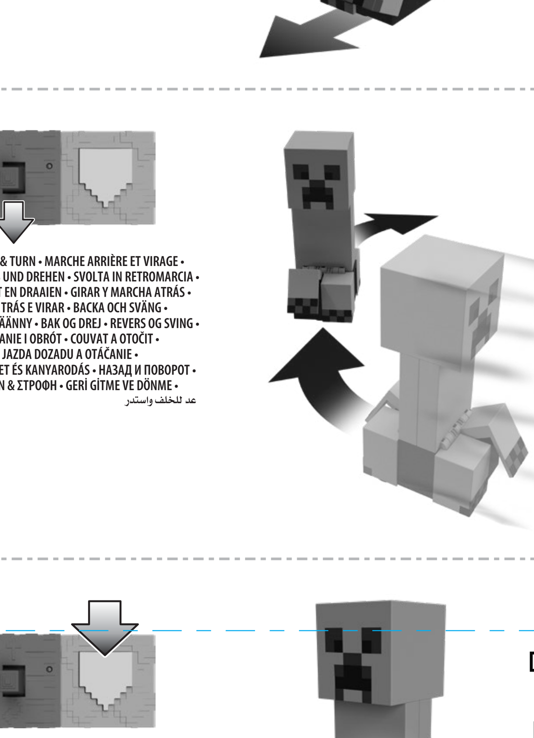
CHECKLIST • VÉRIFICATIONS • CHECKLISTE • COMPROBACIÓN • LISTA DE VERIFICAÇÃO • CHECKLISTA • OSALUETTELO • TJEKLISTE • SJEKKLISTE • LISTA KONTROLNA • KONTROLNÍ SEZNAM • KONTROLNÝ ZOZNAM • ELLENŐRZŐLISTA • ПАМЯТКА • ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ • KONTROL LİSTESİ • القائمة

- ☐ Are the remote controller and figure equipped with fresh batteries?
- ☐ Is the remote controller paired with the figure?
- ☐ La télécommande et le robot sont-ils équipés de piles neuves ?
- ☐ La télécommande est-elle synchronisée avec le robot ?
- ☐ Wurden in die Fernsteuerung und die Figur neue Batterien eingelegt?
- ☐ Ist die Fernsteuerung mit der Figur gekoppelt?
- ☐ Hai inserito delle pile nuove nel radiocomando e nel personaggio?
- ☐ Il radiocomando è sincronizzato con il personaggio?
- ☐ Zitten er nieuwe batterijen in het figuur en in de afstandsbediening?
- ☐ Is de afstandsbediening met het figuur gekoppeld?
- ☐ ¿Tienen pilas nuevas tanto la figura como el mando de control remoto?
- ☐ ¿Se ha sincronizado el mando de control remoto con la figura?
- ☐ O comando e a figura têm pilhas novas?
- ☐ O comando está emparelhado com a figura?
- ☐ Finns det nya batterier i fjärrkontrollen och figuren?
- ☐ Är fjärrkontrollen hopparad med figuren?
- ☐ Onko kauko-ohjaimessa ja hahmossa uudet paristot?
- ☐ Onko kauko-ohjain ja hahmo pariliitetty?
- ☐ Er fjernbetjeningen og figuren udstyret med nye batterier?
- ☐ Er fjernbetjeningen parret med figuren?
- ☐ Har fjernkontrollen og figuren nye batterier?
- ☐ Er fjernkontrollen parkoblet med figuren?
- ☐ Czy w kontrolerze i figurce są nowe baterie?
- ☐ Czy kontroler jest sparowany z figurką?
- ☐ Jsou v dálkovém ovladači i ve figurce nové baterie?
- ☐ Je dálkový ovladač spárován s figurkou?
- ☐ Sú diaľkový ovládač a figúrka vybavené novými batériami?
- ☐ Je diaľkový ovládač spárovaný s figúrkou?
- ☐ A távirányítóban és a figurában új elemek vannak?
- ☐ A távirányító párosítva van a figurával?
- ☐ В пульт управления и фигурку вставлены новые батарейки?
- ☐ Пульт управления подключен к фигурке?
- ☐ Είναι το τηλεχειριστήριο και η φιγούρα εξοπλισμένα με νέες μπαταρίες;
- ☐ Συγχρονίζεται το τηλεχειριστήριο με τη φιγούρα;
- ☐ Uzaktan kumanda ve figürde yeni piller takılı mı?
- ☐ Uzaktan kumanda figürle eşleştirildi mi?
- ☐ هل تمّ تزويد جهاز التحكّم عن بعد والشّخصية ببطاريات جديدة؟
- ☐ هل جهاز التحكم عن بعد مقترن مع الشخصية؟

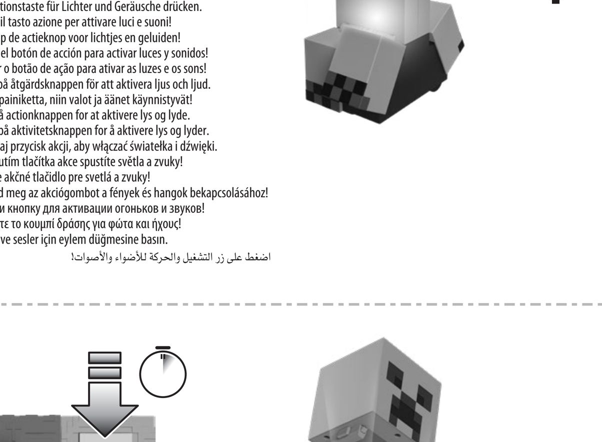
CONTROLS • COMMANDES • REGLER • COMANDI • BEDIENING • MANDOS • CONTROLOS • KONTROLLER • HALLINTALAITTEET • STYRING • KONTROLLER • PRZYCISKI • OVLÁDÁNÍ • OVLÁDAČE • VEZÉRLŐK • КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ • ΕΛΕΓΧΟΙ • KONTROLLER • التحكم

FORWARD • MARCHE AVANT • VORWÄRTS • AVANTI • VOORUIT • ADELANTE • PARA A FRENTE • FRAMÅT • ETEEN • FREMAD • FREMOVER • DO PRZODU • DOPŘEDU • DOPREDU • ELŐREMENET • ВПЕРЕД • ΜΠΡΟΣΤΑ • İLERİ GİTME • إلى الأمام





REVERSE & TURN • MARCHE ARRIÈRE ET VIRAGE • RÜCKWÄRTS UND DREHEN • SVOLTA IN RETROMARCIA • ACHTERUIT EN DRAAIEN • GIRAR Y MARCHA ATRÁS • PARA TRÁS E VIRAR • BACKA OCH SVÄNG • TAAKSE JA KÄÄNNY • BAK OG DREJ • REVERS OG SVING • COFANIE I OBRÓT • COUVAT A OTOČIT • JAZDA DOZADU A OTÁČANIE • HÁTRAMENET ÉS KANYARODÁS • НАЗАД И ПОВОРОТ • ΟΠΙΣΘΕΝ & ΣΤΡΟΦΗ • GERİ GİTME VE DÖNME • عد للخلف واستدر



Press the action button for lights and sounds!
Appuyez sur le bouton action pour activer des lumières et des sons !
Die Aktionstaste für Lichter und Geräusche drücken.
Premi il tasto azione per attivare luci e suoni!
Druk op de actieknop voor lichtjes en geluiden!
¡Pulsa el botón de acción para activar luces y sonidos!
Premir o botão de ação para ativar as luzes e os sons!
Tryck på åtgärdsknappen för att aktivera ljus och ljud.
Paina painiketta, niin valot ja äänet kuuluvat!
Tryk på actionknappen for at aktivere lys og lyde.
Trykk på aktivitetsknappen for å aktivere lys og lyder.
Naciskaj przycisk akcji, aby włączać światełka i dźwięki.
Stisknutím tlačítka akce spustíte světla a zvuky!
Stlačte akčné tlačidlo pre svetlá a zvuky!
Nyomd meg az akciógombot a fények és hangok bekapcsolásához!
Нажми кнопку для активации огоньков и звуков!
Πατήστε το κουμπί δράσης για φώτα και ήχους!
Işıklar ve sesler için eylem düğmesine basın.
اضغط على زر التشغيل والحركة للأضواء والأصوات!



Press and hold the action button to explode!
Maintenez le bouton appuyé pour faire exploser le robot !
Für Explosionen die Aktionstaste gedrückt halten!
Tieni premuto il tasto azione per farlo esplodere!
Houd de actieknop ingedrukt om te exploderen!
¡Mantén pulsado el botón de acción para que explote!
Manter premido o botão de ação para fazer explodir!
Tryck på och håll ned åtgärdsknappen för att explodera!
Pidä painiketta painettuna, niin hahmo räjähtää!
Tryk og hold actionknappen nede for at eksplodere.
Trykk på og hold inne aktivitetsknappen for å eksplodere.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk akcji, aby doszło do „eksplozji"!
Stisknutím a podržením tlačítka akce spustíte explozi!
Stlačte a podržte akčné tlačidlo pre výbuch!
Nyomd meg és tartsd lenyomva az akciógombot a robbanáshoz!
Нажми и удерживай кнопку активации для взрыва!
Κρατήστε πατημένο το κουμπί δράσης για έκρηξη!
Patlatmak için eylem düğmesini basılı tutun.
اضغط مطولاً على زر التشغيل والحركة للتفجير!

NOTE: • REMARQUE : • HINWEIS: • NOTA: • LET OP: • OBS! • HUOMAA: • BEMÆRK: • MERK: • UWAGA: • POZNÁMKA: • POZNÁMKA: • MEGJEGYZÉS: • ПРИМЕЧАНИЕ. • ΣΗΜΕΙΩΣΗ: • NOT: • ملاحظة:
Operating range of the remote controller is up to 30 m (98 ft). • La portée de la télécommande est de 30 m. • Die Reichweite der Fernsteuerung beträgt etwa 30 Meter. • La portata massima del radiocomando è di circa 30 m. • De afstandsbediening heeft een bereik van maximaal 30 meter. • El radio de alcance del mando de control remoto es de 30 m. • o alcance máximo do comando é de 30 m. • Fjärrkontrollens räckvidd är upp till 30 m. • Kauko-ohjaimen toiminta-alue on jopa 30 metriä. • Fjernbetjeningens betjeningsafstand er op til 30 m. • Fjernkontrollens bruksareal er opptil 30 meter. • Zasięg działania kontrolera to maksymalnie 30 m. • Provozní dosah dálkového ovladače je až 30 metrů. • Dosah diaľkového ovládača je až 30 m (98 ft). • A távirányító hatótávolsága 30 méter. • Радиус действия пульта дистанционного управления составляет приблизительно 30 метров. • Η μέγιστη εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου του οχήματος είναι 30 μέτρα. • Uzaktan kumandanın çalışma aralığı 30 metreye kadardır. •
يصل نطاق التشغيل لوحدة التحكم عن بعد إلى 30 متراً (98 قدماً).

WARNING: Do not aim at eyes or face. Only use projectiles supplied with this toy. Do not fire at point blank range. • ATTENTION : NE PAS VISER LES YEUX OU LE VISAGE. NE PAS UTILISER D'AUTRES PROJECTILES QUE CEUX FOURNIS AVEC CE JOUET. NE PAS TIRER À BOUT PORTANT. • ACHTUNG: Nicht auf Augen oder Gesicht zielen. Nur die zu diesem Spielzeug gehörenden Projektile verwenden. Nicht auf Menschen, Tiere oder aus nächster Nähe schießen. • AVVERTENZA: Non puntare verso gli occhi o il viso. Usare solamente i proiettili forniti con il giocattolo. Non sparare a distanza ravvicinata. • WAARSCHUWING: Niet op ogen of gezicht richten. Gebruik uitsluitend de bijgeleverde projectielen. Niet van te dichtbij afschieten. • ADVERTENCIA: No apuntar hacia los ojos ni la cara. Utilizar exclusivamente los proyectiles suministrados con este juguete. No disparar a quemarropa. • ATENÇÃO: NÃO APONTAR EM DIREÇÃO AOS OLHOS OU AO ROSTO. UTILIZAR APENAS OS PROJÉTEIS FORNECIDOS COM ESTE BRINQUEDO. NÃO DISPARAR À QUEIMA-ROUPA. • VARNING: Sikta inte mot ögon eller ansikte. Använd endast projektiler som medföljer leksaken. Fyra inte av på nära håll. • VAROITUS: Älä tähtää silmiin äläkä kasvoihin. Käytä ainoastaan tämän lelun mukana toimitettuja ammuksia. Älä käytä lähietäisyydeltä. • ADVARSEL: Sigt ikke mod øjne eller ansigt. Brug kun de projektiler, der følger med legetøjet. Skyd ikke direkte på ting eller personer. • ADVARSEL: Sikt aldri mot øyne eller ansikt. Bruk bare prosjektilene som følger med leken. Ikke skyt på noe på kloss hold. • OSTRZEŻENIE: Nie celuj w oczy ani w twarz. Nie strzelaj pociskami innymi niż dostarczone z zabawką. Nie strzelaj z bliska. • UPOZORNĚNÍ: Nemiřte na oči nebo na obličej. Používejte pouze projektily dodávané s touto hračkou. Nestřílejte z bezprostřední blízkosti. • UPOZORNENIE: Nemier nikomu do očí ani do tváre. Používajte iba strely dodané spolu s touto hračkou. Nestrieľajte z bezprostrednej blízkosti. • FIGYELMEZTETÉS: A játékkal tilos szemre és arcra célozni. Csak a játékhoz mellékelt lövedékek használhatók. A játékkal tilos közvetlen közelről lőni. • ВНИМАНИЕ! Не направляйте в глаза и на лицо. Используйте только снаряды, входящие в комплект. Не стреляйте с близкого расстояния. • ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη στοχεύετε στα μάτια ή στο πρόσωπο. Χρησιμοποιείτε μόνο τα βλήματα που περιλαμβάνονται. Μη στοχεύετε όταν δεν έχετε ορατότητα. • UYARI: Gözlere veya yüze hedef almayın. Yalnızca bu oyuncakla birlikte verilen ürünleri kullanın. Yakın mesafeden hedef almayın. •
تحذير: يجب عدم التصويب باتجاه العينين أو الوجه. يجب استخدام المقذوفات المزودة مع هذه اللعبة فقط. يجب عدم الإطلاق من مدى قريب.